GB Instruction manual

System requirements
- IBM compatible system
- Win98/Me/2000/XP
- No need for driver
- USB port
- Mac OS 8.6 or above

Install the battery (fig. 1)
- You need two batteries AAA
- Press and release the battery door
- Put the batteries into the mouse
- Close the battery cover

Install the receiver
- You can connect the receiver directly on the USB port of your notebook
- If you connect on the PS2 port, you have to use a PS2 to USB adapter (Not provided)
- You can use an USB cable in order to have the receiver on your desk

ID Setup (fig. 2)
- Put the receiver into the USB port of your computer
- Push the ID button of the receiver, the light will blink. Push the ID button underneath the mouse (within 10 seconds), The light of the receiver will blink quickly, and the connection between mouse and receiver is established. The light of the receiver will blink each time you move the mouse (ID set up distance : 0.60 m to 1.50 m).
- After having changed the batteries, you have to reconnect the mouse with the receiver
- In case of interference between equipment, change the signal codes. The interference between equipment only happens when several mice are used at the same time.
- Working distance : 0.60 m to 1.50 m

Attention
- Reduce the distance between the mouse and the receiver if the mouse does not work
- If the mouse will not be used for a long time, please remove the batteries
- The mouse has a "sleep" function. Push any button to wake him up.
- If you want to activate the "power cut", push 3 seconds on the ID button of the mouse, this will save the batteries. In order to Activate the mouse, push again 3 seconds on the ID button.
- The mouse does not function on metallic or glass surface, nor on 3D mouse pad

Remark : All trademarks and trade names are the property of their respective owners

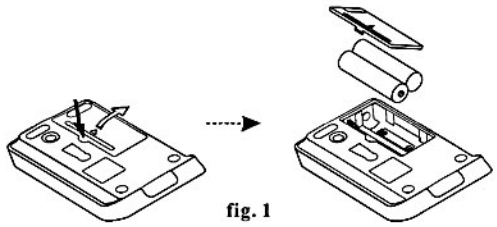

fig. 1

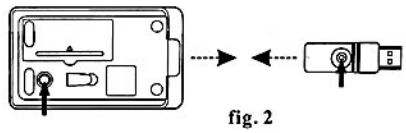

fig. 2

ES Manual de instrucciones

Sistema requerido
- IBM o PC compatible
- Win98/Me/2000/XP
- No se necesita controlador
- Puerto USB disponible
- Mac OS 8.6 o superior

Instalación de las pilas (fig. 1)
- Prepare dos pilas AAA alcalinas
- Pulse y libere la puerta de la batería
- Introduzca las pilas correctamente
- Vuelva a cerrar la tapa hacia delante; El "crack" indica que la tapa está cerrada

Instalación del receptor
- Para utilizarlo con un portátil, puede conectar directamente el receptor al puerto USB.
- Si sólo dispone de un puerto PS2, utilice un adaptador USB en PS2 y realice la conexión antes de poner en marcha el ordenador (No está incluido).
- Puede utilizar un alargador USB para poner el receptor más alto.

Ajuste de ID (fig. 2)
- Enchufe el conector y coloque el ratón cerca del receptor.
- Pulse el botón ID del receptor; la luz del receptor parpadeará. Pulse durante 10 segundos como mínimo el botón ID situado debajo del ratón. La luz del receptor parpadeará rápidamente, señalando que se ha establecido la conexión. La luz del receptor parpadeará cada vez que mueva el ratón (Distancia de instalación ID : de 0.60 m a 1.50 m).
- Cuando cambie las pilas, debe restablecer la conexión.
- Si el canal elegido sufre interferencias por otros elementos inalámbricos, debe volver a realizar el paso 2.
- Distancia de trabajo : de 0.60 m a 1.50 m.

Atención
- Si no se detecta el ratón, reduzca la distancia entre el receptor y el ratón.
- Extraiga las pilas si no utiliza el ratón durante un largo periodo de tiempo.
- Este ratón dispone de la función "puesta en espera", pulse cualquier botón para "despertar" el ratón.
- Si desea poner el ratón en la función "ahorro de energía" manualmente, pulse durante 3 segundos en el botón ID del ratón. Para "despertar" el ratón, vuelva a pulsar 3 segundos en el botón ID del ratón.
- El ratón óptico no podrá funcionar en una superficie lisa, de cristal o en una superficie reflectante o en alfombrilla de ratón 3D.

Observaciones: Todas las marcas y nombres comerciales son propiedad de los respectivos dueños.

D Bedienungsanleitung

Systemanforderungen
- PC, IBM-kompatibel
- Betriebssysteme Windows 98/Me/2000/XP
- Freie USB- Schnittstelle
- Kein Treiber nötig
- Mac OS 8.6 oder höher

Batterien Installation (fig. 1)
- Sie brauchen zwei AAA Batterien
- Auf Batteriefachdeckel drücken und öffnen
- Legen die Batterien ins Batteriefach der Maus
- Schliessen Sie das Batteriefach

Installation der Empfänger
- Stecken Sie den USB Stecker in die USB Buchse Ihres Computers.
- Wenn Sie die Maus am PS2-Anschluss Ihres Computers anschließen, versehen Sie den USB-Stecker des Empfängers mit einem USB-PS2-Adapter (Nicht mitgeliefert).
- Der Empfänger kann mit ein USB Kabel höher gelegt werden.

ID Verbindung herstellen (fig. 2)
- Stecken Sie der Emfänger ins USB Buchse Ihres Computers.
- Drücken Sie den ID Knopf des Empfängers. Daraufhin blinkt der LED Anzeige. Drücken Sie dann den ID Knopf unten an der Maus. Die LED-Anzeige des Empfängers blinkt in rascher Folge, um die Verbindung zu bestätigen (ID Setup : 0.60 m bis 1.50 m).
- Die LED-Anzeige des Empfängers leuchtet jedes Mal auf, wenn Sie die Maus bewegen.
- Wenn der gewählte Kanal durch Interferenzen von anderen drahtlosen Mäusen gestört wird, stellen Sie den Kontakt zwischen Maus und Empfänger neu her.
- Arbeitabstand : 0.60 m bis 1.50 m

Achtung
- Die Maus wird nicht erkannt: Reduzieren Sie den Abstand zwischen Maus und Empfänger.
- Nehmen Sie die Batterien aus der Maus wenn Sie die Maus lange Zeit nicht braucht.
- Die Maus hat ein Ruhemodus. Drücken Sie auf eine Taste um der Maus zu wachen.
- Um der Maus in Energiebesparing zu setzen, drücken Sie auf der ID Taste (3 Sekunden) der Maus. Um der Maus zu wachen, drücken Sie wieder 3 Sekunden.
- Vermeiden Sie metallische und Oberflächen aus Glas

Bemerkungen: Alle Warenzeichen und Warennamen sind Eigentum ihrer rechtmäßigen Besitzer.

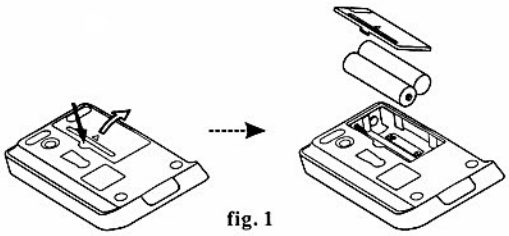

fig. 1

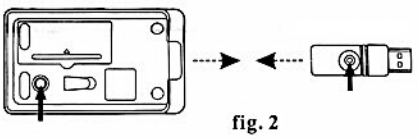

fig. 2

F Mode d'emploi

Système requis
- IBM ou PC compatible
- Win98/Me/2000/XP
- Pas besoin de driver
- Port USB disponible
- Mac OS 8.6 ou supérieur

Installation des piles (fig. 1)
- Préparez deux piles AAA alcalines
- Appuyez sur la porte de la pile et relâchez-la.
- Insérez les piles correctement .
- Refermez le capot vers l'avant, le « crack » indique que le capot est fermé.

Installation du récepteur
- Pour utilisation sur un notebook, vous pouvez brancher directement le récepteur sur le port USB.
- Si vous ne disposez qu'un port PS2, veuillez utiliser un adaptateur USB vers PS2 et faites la connexion avant de démarrer votre ordinateur (Non fourni).
- Vous pouvez utiliser un rallonge USB afin de mettre le récepteur en hauteur.

Réglage ID (fig. 2)
- Branchez le connecteur et placer la souris près du récepteur.
- Pressez le bouton ID du récepteur, la lumière du récepteur clignote. Poussez dans un délai maximale de 10 secondes, sur le bouton ID en dessous de la souris. La lumière du récepteur clignotera rapidement, pour signaler que la liaison est établie. La lumière du récepteur clignotera à chaque fois que vous faites bouger la souris (Distance de définition de l'ID (Identification) : 0.60 m à 1.50 m)
- Après changement des piles, vous devez rétablir la liaison.
- Si le canal choisi subi des interférences par d'autres produits sans fils, il faut refaire l'étape 2.
- Distance de travail : 0.60 m à 1.50 m.

Attention
- Si la souris n'est pas détectée, réduisez la distance entre le récepteur et la souris.
- Veuillez ôter les piles si vous n'utilisez pas la souris pour une longue période.
- Cette souris dispose de la fonction "mise en veille", veuillez pousser sur n'importe quel bouton afin de "réveiller" la souris.
- Si vous voulez mettre la souris en fonction "économiser l'énergie" manuellement, poussez pendant 3 secondes sur le bouton ID de la souris. Pour « réveiller » la souris, repoussez 3 secondes sur le bouton ID de la souris.
- La souris optique ne pourra pas marcher sur une surface lisse, en verre, ou n'importe quelle surface réfléchissante ou tapis souris 3D.

Remarques : Toutes les marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs